



TIANLANG LYU & MICHAEL D. WEBB (2023) A new facultatively cavernicolous planthopper species from Hainan Island, China (Hemiptera, Auchenorrhyncha, Fulgoromorpha, Cixiidae). *Zootaxa*, 5231 (3): 273–288.

In our recent study (Lyu & Webb 2023) of the planthopper genus *Borysthenes* from Hainan Island, China, we found the mistakes, here corrected:

1) Page 279 FIGURE 2. The corresponding author accidentally submitted a tiff file with layers included during proof, and some layers in this plate were somehow lost or misplaced during the typesetting process. Here, the updated FIGURE 2 is provided.

2) Page 282 FIGURE 5. Because of the author's careless submission during proof, FIGURE 5 was replaced by a version that should have been abandoned during the preparation of manuscript. In the abandoned version, the image of right lateral view of male genitalia in Fig. 5I was mirrored. Here, the correct version of FIGURE 5 is provided.

3) Page 286 FIGURE 9. In the small-scale map above, the type localities of *Borysthenes emarginatus* and *B. deflexus* are represented by the same icon, because they are nearly identical at small scale. However, they should have been represented by separate icons in the large-scale map below, instead of fused as in the original article. Here, the corrected version of the large-scale map is provided, which the rounded orange icon represents only the type locality of *B. emarginatus*, while the type locality of *B. deflexus* is outside the frame, thus omitted.

.....corrected figures are presented on the following page

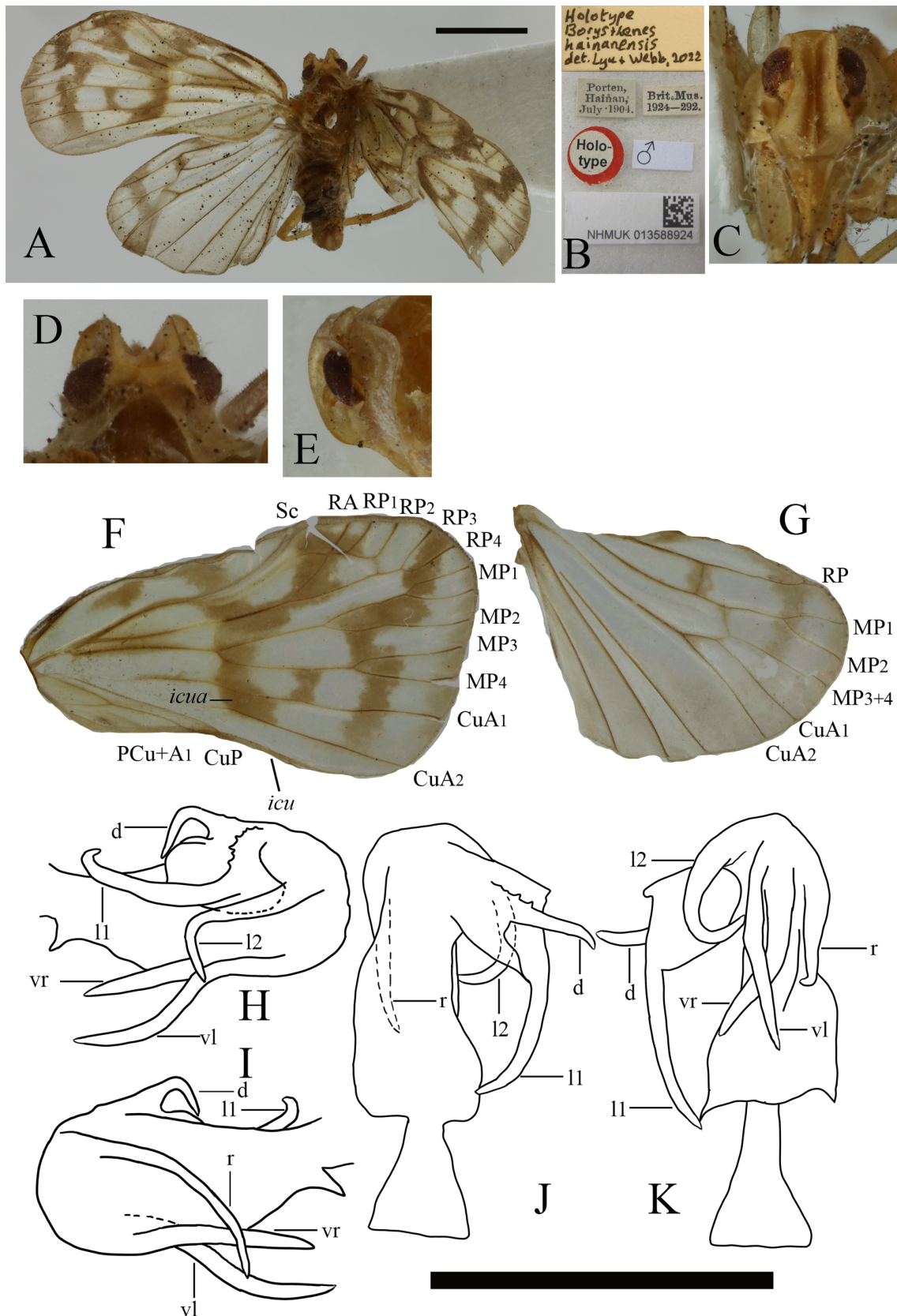


FIGURE 2. *Borysthenes hainanensis* sp. nov., A–G, male collected in epigean habitat. A–E, holotype male (A) dorsal, (B) labels, (C) frontal; (D) head (E) head, lateral; F–G, paratype male (F) right tegmina, (G) right hindwing. H–K, line drawings of aedeagus of *B. hainanensis* male paratype (cave). (H) left lateral view, (I) right lateral view, (J) dorsal view, (K) ventral view. Scale bar: 0.5 mm. Abbreviations: see Description. Scale bar: (A) 1 mm; (H)–(K) 0.5 mm.



FIGURE 5. Type specimens of *Borysthenes* species (CAS): A–F, *B. acuminatus* Fennah (A) dorsal, (B) left lateral; male genitalia (C) anal segment, (D) aedeagus and gonostyli, (E) pygofer; (F) labels. G–J, *B. deflexus* Fennah (G) dorsal, (H) left lateral; (I) male genitalia; (J) labels. K–O, *B. emarginatus* Fennah (K) dorsal, (L) right lateral; M–N, male genitalia (M) anal segment, aedeagus and gonostyli, (N) pygofer; (O) labels. Images taken by Chris Grinter, CAS 2022.

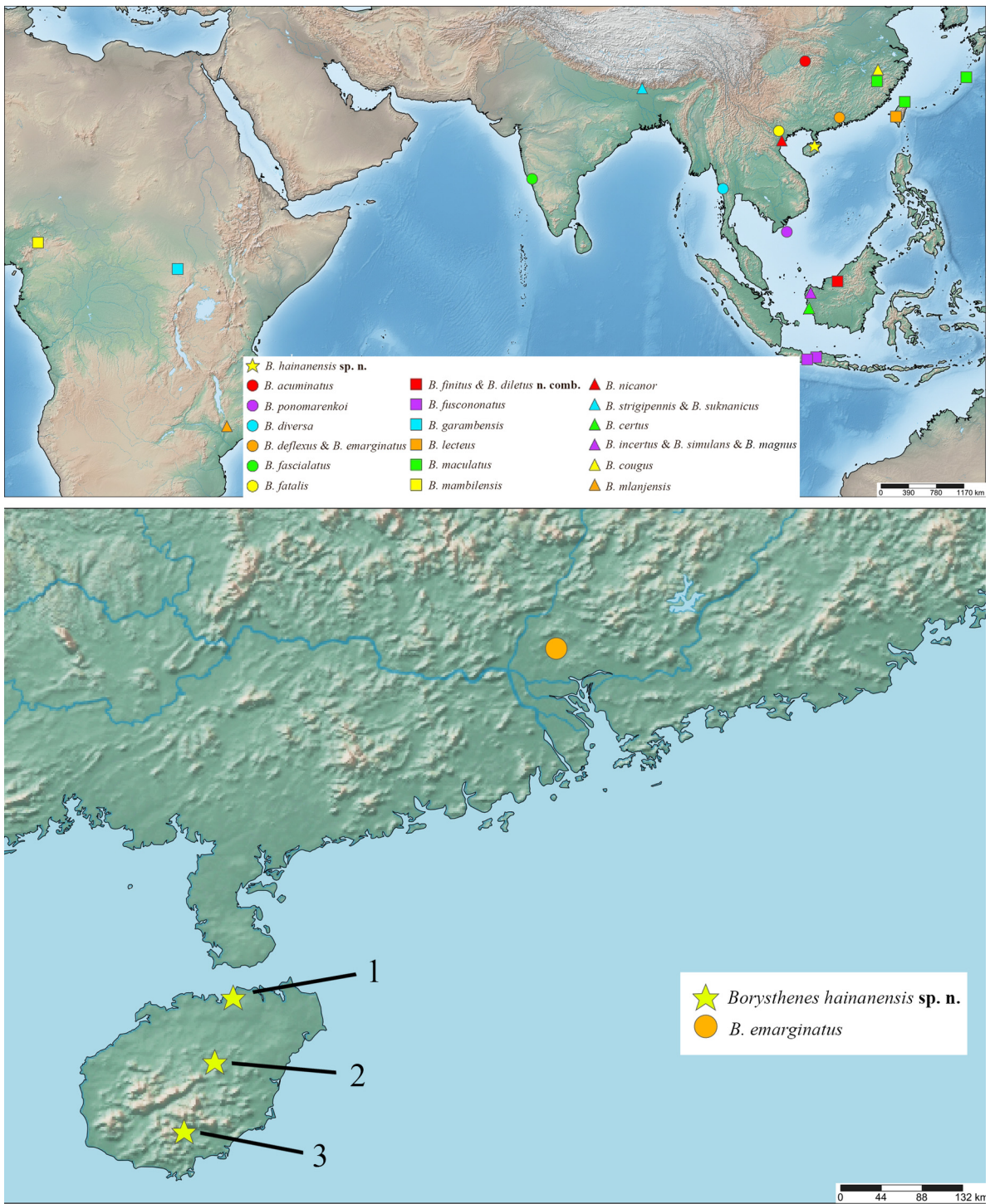


FIGURE 9. Upper: distribution map of all known species of *Borysthenes*. Lower: localities of *B. hainanensis* sp. nov. 1: Qishierdong lava tube, Haikou; 2: “Taipin” (“Dwabi” by Gressitt (1936), probably now Dabian village, or adjacent Dafeng, North Mt. Limu, Qiongzong Li and Miao Autonomous County); 3: “Porten” (probably now Baoting).